



STATEMENT/INTERVENTION

Item Number: 13

Item Name: Exonyms

Statement/intervention provided by:

Austria (Peter Jordan)

Statement/intervention: Addressing “Decline in the number of Danish exonyms in use for European cities”

Thank you for this interesting and profound paper. It demonstrates – e.g., related to Danish exonyms for Polish cities, which are identical with German names and had officially to be abolished for the sake of political correctness after 1945, but continued to be used – that exonyms are functional. They comply to the need for easy reading and pronunciation, and especially endonyms of prominent places difficult to be pronounced by the receiver community are frequently substituted by exonyms. Sometimes this happens only to provide for an endophonic pronunciation – like in the case of the Croatian exonym *Kartagena* for the Spanish city Cartagena. Would it be written with a C, a speaker of Croatian would pronounce it *Zartagena*.

Submitted on:

4/20/2021